

Entrevista a Peter Young

(Revista No Compromiso Nº 28)

Peter Young fue arrestado el 21 de Marzo de 2005, después de estar 7 años en la lista de los más buscados por el FBI, por una serie de ataques a granjas peleteras. Fue sentenciado después de esta entrevista, el 8 de Noviembre de 2005 a una condena de 2 años de prisión. Aquí se da el tiempo para hablar de su caso, de la acción directa, de los soplonos y de su futuro. Para saber las últimas noticias del caso de Peter y cómo apoyarlo visiten:

www.supportpeter.com

No Compromise: Fuiste buscado por el FBI durante siete años. ¿Qué llevó a tu arresto?

Peter Young: Mi único "error" fue mover varias copias del mismo CD cruzando la habitación en un hotel mientras un policía de civil observaba desde afuera. A simple vista era un robo menor, pero cuando la búsqueda se elevó a artículos considerados sospechosos (como un libro titulado "Evasión" y lo que ellos pensaron que era una llave para abrir esposas pegada en la parte trasera de mi cinturón) ellos decidieron arrestarme. Quince minutos después de que la policía tomó mis huellas digitales, las órdenes judiciales de 1998 aparecieron y este nuevo capítulo en la historia de mi vida comenzó.

NC: Existe mucha disparidad entre las versiones de los medios de comunicación respecto a tu caso. Danos tu versión de los hechos- desde las acciones hasta el reciente fallo.

PY: Iba a comenzar la temporada de pieles en 1997, y antes de un mes todos los visones de las granjas peleteras americanas estarían muertos. Dada la alerta en el Noroeste por reportes de recientes liberaciones exitosas y fallidas de visones, así como nuestra visibilidad como activistas de Seattle, nos orientamos hacia las grandes llanuras. Cuando el humo se disipó dos semanas después, seis granjas peleteras habían sido visitadas siendo liberados 8000 visones y 100 zorros.

Varias veces nos salvamos por un pelo, como cuando Tom Fasset nos siguió mientras abríamos una de las que iban a ser 2000 jaulas. (Yo siempre me pregunté si habrían capturado ese visón y la respuesta la encontré en la evidencia entregada por el FBI el mes pasado: ella se arrancó.) No hay duda de que excedimos los límites de seguridad – moviéndonos de una granja a otra, incluso atacando dos granjas en una noche. Y mientras eso al final nos iba a llevar a la ruina, puedo decir que aprecio la sensación de urgencia que nos llevó tan lejos. Aunque la cárcel sea algo malo, me habría sentido peor haciendo nada.

Once meses después, fuimos acusados por cuatro cargos de extorsión (20 años máximo cada uno) y dos cargos de terrorismo contra empresas que trabajan con animales (un año máximo cada uno).

Siete años después fui arrestado. Sacando cuentas por lo duro de mi juicio, si me encontraban culpable yo dije que esperaba me dieran entre 8 y 10 años. El caso en mi contra fue más que nada circunstancial. Descansando en una lista de direcciones de granjas peleteras, unos cortadores de candados y el testimonio de Justin Samuel. Fui enviado de California a Wisconsin, donde estaba claro que ellos querían saber más sobre quiénes fueron mis amigos por los últimos siete años en vez de mi antiguo caso. Incluso ofreciéndome un trato de un año si yo se los decía.

Su caso se desprendió cuando mi abogado citó una regla de la Corte Suprema del 2003 que declaraba que la "extorsión" no podía aplicarse a casos políticos. Esos cargos fueron destituidos y mi pena bajó estrepitosamente de 82 años a dos. Finalmente hicimos un trato de dos años por liberar los visones y un cargo por obtener mi licencia de conducir con documentos falsificados.

NC: ¿Por qué apuntaste a la industria de las pieles, y qué efectos tuvieron tus acciones?

PY: Atacamos la industria de las pieles porque, en términos de efectos inmediatos, no conozco ninguna acción más productiva que liberar visones. La crítica más común a este tipo de liberaciones – que los animales liberados son reemplazados- no se aplica. Si una granja usa el sistema de crianza de visones encerrados quiere decir que si los animales se van, ellos también se van. Al menos una de las granjas que visitamos ahora está cerrada. Principalmente, nosotros atacamos granjas peleteras porque no teníamos excusa para no hacerlo, dado lo fácil que es. Dos personas pueden liberar 1000 visones cada 15 minutos. Creo que si más gente conociera la simplicidad de estas acciones, podría pasar un poco menos metido en Messenger y un poco más derribando cercos.

NC: Es importante evaluar no sólo nuestras victorias sino también nuestras fallas. ¿Puedes hacer un análisis acerca de los errores que llevaron a inculparte?

PY: El plan consistía en atacar la mayor cantidad de granjas en el menor tiempo posible. Después de la segunda liberación en Sioux city, se hizo claro que la comunidad peletera del medio este estaba alerta. Ellos empezaron a esperarnos, y fuimos seguidos varias veces los días siguientes. El primer error fue no admitir que estábamos muy visibles para continuar. No tengo nada que decir en mi defensa salvo que estábamos enojados y muy decididos.

El error nº 2 fue trabajar con un dogmático pacifista, emocionalmente inestable. Me costó descubrir que ser un informante del FBI caía sin peligro dentro de un código de no violencia Gandhiano.

Nuestra campaña de dos semanas terminó cuando una granjera nos siguió mientras pasábamos la visonería Zimbal en Oostburg, Wisconsin. Ella llamó a la policía desde su celular, y en cuestión de minutos fuimos rodeados. Después de negarnos a la revisión, nuestro vehículo fue confiscado. Por sobre todo, me siento arrepentido de no haber cortado el cerco de Sheboygan esa noche y de no haber sacado la evidencia del auto. Eso pudo resolver un montón de problemas.

NC: Cuéntanos algunos datos importantes de tu historia como activista.

PY: Hacerme vegano en 1994 fue lo más significativo sin duda.

Mi paso al activismo fue inspirado en la escena Straight Edge de mediados de los 90. Bandas como Abnegation me llevaron de la fase de “vegano que se odia a sí mismo” a una fase de acción, así como también a entender que esto no era sólo otro “asunto solitario” más. Sino que algo mucho más importante de lo que yo ya había admitido. Escuchábamos el disco de Earth Crisis cada noche antes de enmascarnos y atacar esas granjas en 1997. Soy vegano y straight edge desde hace 11 años.

El momento en que descubrí que esto es una guerra fue cuando descubrimos un matadero de pollos operando en un edificio fuera del centro de Seattle. La liberación animal súbitamente dejó de ser una lucha abstracta y empezó a librarse en mi propio vecindario. Nos escondimos detrás de unos arbustos y empezamos a mirar por una ventana rota, contemplando la masacre. Fue esa imagen - pollos colgando de sus pies y llevados a su sangriento final – la que llevo a mi mente la promesa de que dedicaría mi vida a ponerle fin a esto.

Finalmente, un hito crucial vino después de un año en que leía los diarios y aprendí sobre activistas anónimos que irrumpieron en un matadero de cerdos en Seattle y sacaron el arma que usaban como instrumento para matar. Tiempo después un segundo artículo aparecía reportando un saqueo a un matadero de pollos y el rescate de tres de ellos de la muerte. Fueron estos reportes de acciones simples con efectos salvavidas los que me dieron un profundo mensaje: si bien no podremos ganar en nuestra vida, pueden haber muchas pequeñas victorias a lo largo del camino.

NC: Lamentablemente, tu coacusado Justin se transformó en informante.

¿Cuáles son tus sentimientos hacia él hoy?

PY: Él es un desgraciado y le deseo lo peor.

NC: Como víctima de un soplón, dinos como crees que deberían ser tratados. ¿Compasión, destierro o algo intermediario?

PY: Cualquier persona que pronuncia una palabra para excusarse por ser informante, debería preguntarse a sí mismo cómo se sentiría si la víctima del soplo fuera un amigo cercano, un ser querido, o incluso él o ella misma. El primer paso es confrontarlos. Yo creo que cualquier soplón que trabaja para enterrar a un activista de liberación animal en prisión, y todavía se mantiene convencido de que tiene un lugar dentro de nuestro movimiento, seguirá trabajando por los animales. Absolutamente. Lo que me duele es que habría una persona propensa a pasarse al lado de los soplones. En el intento de reintegración de Justin Samuel fueron algunos. No espero recuperar la confianza en aquellos elementos de nuestro movimiento que llevaron a Justin a moverse a través de él, a los que miraron a otro lado por el bien de la armonía y a los que dejaron a Justin estar presente en grandes grupos de activistas (como el matrimonio de David Agranoff) sin cerrarle la puerta en la cara. Me preocupó tanto por mí como por el mensaje que doy, por los soplones que se crían y por sus futuras víctimas.

NC: Durante mediados de los 90 hubo un incremento en el activismo y la acción directa. ¿Qué recuerdos tienes de ese tiempo tan volátil?

PY: Un montón de polerones con gorro y camuflaje... Recuerdo el uso liberal del término "revolución vegana." Recuerdo comunicados que parecían letras de algún tema de hardcore. Con frases como "Esta es una advertencia para aquellos que transgreden el orden natural". Existía un clima de militancia al que tal vez le faltaba un poco de estrategia. A mediados de los 90 la acción directa tuvo una gran alza comparado con el número actual de acciones, pero fue algo muy pasajero, que generalmente se enfocaba a acciones contra restaurantes o lugares de venta al detalle. Un mensaje fue enviado, pero no estoy seguro de cuántas vidas fueron salvadas al final del día. Ahora podemos ver sólo algunas acciones significativas al año. Más impresión me causa una acción grande y con una buena estrategia que un piedraza en un vidrio y un mensaje rayado con spray.

NC: A través de los años, ¿has seguido la acción directa? ¿Qué acciones específicas encuentras las más significativas?

PY: El número uno, el ataque sorpresa de 1999 a la Universidad de Minnesota. La habilidad de los activistas para liberar animales, hacer daños evaluados en US\$ 3 millones con sus propias manos y dejar al FBI sin idea de cómo lo hicieron es destacable. Nada así había pasado en diez años. Si asumimos que los responsables no estaban activos en los 80, podemos tomar una lección de un grupo que empezó por rayar, aprendieron solos la habilidad y se hicieron grandes.

Y la granja peletera en Ellsworth, Iowa que fue vaciada dos veces en una semana, lo que llevó a su cierre definitivo. Esta es una acción especialmente celebrada por mí, como alguien que conoce el dolor de escuchar a aquellos que liberé siendo recapturados, pero que no tuvo el coraje para regresar y arreglar el marcador.

NC: Danos tu análisis de la acción directa hoy. ¿Qué falta en la estrategia del FLA?

PY: Primero, no confíes en nadie que diga ser experto del FLA. Mi análisis no es autoritario, es personal solamente.

Segundo, disminuir el énfasis en la estructura de dos a cinco personas, y reconsiderar el poder individual. Una persona en una bicicleta con una mochila puede potencialmente hacer tanto daño como varias personas lo harían, sin la carga de los consensos ni la amenaza de soplones. La limitación más grande de la acción directa es la falta de gente sólida con la cual trabajar. Alguien solo no podrá hacer liberaciones a gran escala, pero acciones

silenciosas donde no es necesario que alguien te acompañe y vigile, como entrar forzosamente para confiscar información, podrían darse más seguidos si se toma en cuenta la estrategia individual.

Además, el modelo ochentero de usar las acciones para exponer las atrocidades con material en video debería ser reconsiderado. Pienso en dos ejemplos de liberaciones de pollos donde se tomaron imágenes y estas fueron pasadas en los noticieros, dándole la oportunidad al público de echar su primer vistazo dentro de una granja productora de huevos. Hay que fusionar la educación y la liberación.

Tomar blancos cuyo trabajo no es fácilmente absorbido por otros es buena estrategia. El negocio de un KFC demolido puede ser tomado por otro local que está cruzando la calle. Pero hay solos muchos laboratorios que están modificando pollos genéticamente para que nazcan sin piernas.

Lo que yo creo que sería la mayor alza de la acción directa es proveer a la gente de más nombres y direcciones. Es lo que hizo a El Ultimo Clavo tan exitoso en los 90 y es lo que ha hecho tan exitosa hoy la campaña anti-HLS. Es algo que haría que el abuso animal deje de ser algo abstracto y empiece a ser algo con una posición física exacta. Borrando las excusas de la mayoría para irse. La sabiduría conlleva a la responsabilidad. Me gustaría ver un Ultimo Clavo para laboratorios. Eso, yo creo, realmente sería un buen inicio.

Y yo no ganaré amigos haciendo esto, pero creo que limitar nuestro uso de agentes paralizantes como el alcohol, las drogas, el computador/e-mail y la televisión sería de gran ayuda para eliminar distracciones y mantenernos motivados a actuar.

Mi fe en la acción directa no ha cambiado, sólo mi deseo para el FLA que se haga más grande.

NC: Ha circulado el rumor de que el FBI cree que has escrito un libro. ¿Puedes comentar algo al respecto?

PY: Escribí un 'zine, que luego fue impreso por un editor radical fuera de Olimpia como una colección de historias de viajes anónimas. Y es bien conocida en algunos círculos. Es una teoría interesante.

NC: ¿Cómo te sientes acerca de tu condena?

PY: Yo sólo diré esto: anoche leí el archivo del FBI, agregué el número de animales que nunca fueron recapturados y los dividí por mi sentencia. Al final son 12 horas por cada visión liberado.

NC: ¿Has recibido apoyo adecuado en la cárcel? ¿Cómo se podría mejorar?

PY: "Adecuado" podría no alcanzar. Pasados días de mi arresto ya había un sitio web, un fondo de apoyo, un asalto en la celda de una línea telefónica para ganarme comida vegana, dinero y un montón de cartas. Ha sido increíble. A cualquier activista que tenga una orden de arresto, le recomendaría un arresto en el área de la bahía. Los locales cuidarán de ti. Cuando fui extraditado a Wisconsin, una persona generosa arregló su vida y se movió a Madison para darme apoyo todo el tiempo.

Y tan abrumador como todo lo que había sucedido, fue el mejor gesto de apoyo que vino diez días después de mi arresto cuando 58 zorros fueron liberados de una granja peletera de Illinois, acción que fue hecha para solidarizar conmigo. ¿Mi visión de apoyo ha mejorado en la cárcel? Con un mayor radio de animales liberados.

NC: ¿Cuáles son tus planes después de salir de la cárcel?

PY: Estar de vuelta afuera, haciendo mi parte. Nunca podrás contarme entre aquellos que dejaron de pelear por los cambios.